

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 23 (1993)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Agenda : Théâtre du Jorat : réservez votre place!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gne de Douanne offre à ceux qui ont besoin de changer d'air et d'environnement des séjours de vacances reposantes.

Le lieu est accessible aux chaises roulantes, aucune barrière architecturale, terrasse sans circulation, piscine couverte, accompagnement avec personnel soignant.

**Du 14 juin au 23 juin (10 jours) et du 24 juin au 3 juillet (10 jours)**

### Filzbach

Filzbach est situé dans le canton de Glaris sur les rives du Walensee. Cette magnifique région se prête à de nombreuses visites et excursions.

**Du 9 août au 20 août 1993 (12 jours)**

### Churwalden

Ces vacances de marche dans les Grisons sont ouvertes à toutes les personnes aimant marcher.

Chaque jour, deux randonnées sont proposées:

de 1 h à 2 h 30 ou de 4 h à 5 h.

Les responsables tiennent compte du rythme de marche de chacun.

**Du 12 juin au 19 juin 1993 (8 jours)**

La question financière ne doit empêcher personne de participer à l'un de ces séjours. Au besoin, prenez contact avec nous.

*Pour tout renseignement:*

*Pro Senectute, Jura bernois, rue du Pont 4, 2710 Tavannes, tél. 032/91 21 20.*

## BIENNE



8, rue du Collège, 2502 Bienne, tél. 032/22 20 71.

### Thé dansant

Le mercredi 5 mai 1993 on dansera au restaurant Union, rue Bubenbergr 9, Bienne.

**Prix par personne: Fr. 7.—**

### Table du midi

Tous les jeudis à partir de 11 h 30 un dîner est servi au restaurant Eintracht. Inscription: à Pro Senectute

### Club du dimanche

Le dimanche 2 mai 1993, le club du dimanche aura lieu à la mensa de l'école professionnelle à Bienne, rue Wasen 5.

### Journée de marche

Le mercredi 9 juin 1993 la marche aura lieu du Saut-du-Doubs à la Maison Monsieur (4 heures de marche).

*Pour plus de renseignements vous pouvez vous annoncer à Pro Senectute (032/22 75 25).*

## Théâtre du Jorat: réservez votre place!

Brillant été au Théâtre du Jorat de Mézières: cinq spectacles en sept semaines, du 4 mai au 4 juillet. Il est encore possible de commander des abonnements, et pour les spectacles isolés, la location sera ouverte dès le 26 avril, du lundi au vendredi de 11 h à 15 h au 021/903 31 44.

Premier événement, le Théâtre en noir de Prague joue des lumières (éclairages et projections de diapositives et de films), de la pantomime, de la musique et de fabuleux accessoires colorés pour mettre en scène deux célèbres toiles de Jérôme Bosch, «Le jardin des délices» et «Le jugement dernier». Une histoire de l'humanité, critique et comique, de la Genèse à l'Apocalypse. C'est une chance rare de pouvoir assister à ce spectacle, demandé dans le monde entier.

**Vendredi 14 et samedi 15 mai à 20 h 30, dimanche 16 mai à 19 heures.**

Critique et comique encore, mais dans un registre bien différent: «Grand-père Schlomo», de Lionel Rocheman. Le célèbre artiste raconte les histoires du petit tailleur venu de l'Est et de toute la galerie des personnages de son bled perdu de Pologne; le rabbin savant et le faiseur de faux miracle, le marieur et l'idiot du village voisinent avec Freud, Einstein, Rothschild et quelques autres. On rit en moyenne quatre fois et demie par minute... comme le spectacle dure une heure et demie, faites le compte de ce qui attend vos zygomatiques.

**Vendredi 21 mai à 20 h 30, samedi 22 et dimanche 23 mai à 17 heures.**

## SOLUTIONS DES JEUX

G	O	F	O	E	P								
C	R	E	S	S	O	N	N	E	T	T	E	S	
	I	C	T	E	R	E		T	I	E	D	E	
A	B	A	I	S	S	E	R		E	T	E	L	
	O	I	E	S		R	E	P	R	I	S		
N	U	L		I	U	L	E	S		E	T	E	
	I	L		O	R	A	L		E	R	R	E	
A	L	E		N	I	N		N	U	E	E		
	L	I			D	A	I	S				M	
B	E	C	D	E	C	A	N	E		A	R	A	
			H	E	N	R	I		V	I	Z	I	R
A	L	E	A		U	S	E	R		U	R	E	
		O	R	L	Y		E	T	E		R	E	E

LE MOT EN  
DESORDRE

10 LETTRES : MALENTENDU

CHASSEZ  
L'INTRUS

Fer à cheval est le seul mot masculin

LOGIQUE ?

86 et 81